

**Oui** à Genève,  
un résident  
**étranger**  
peut voter  
dans sa commune!

Quels  
droits?

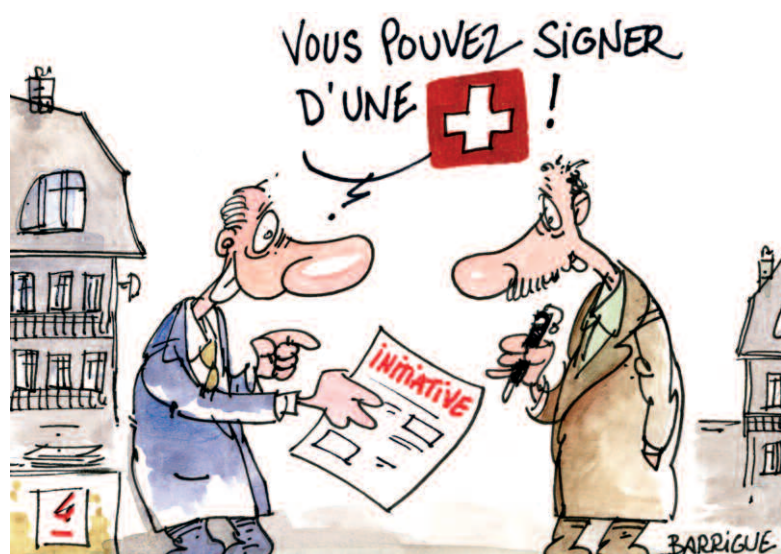
Quelles  
démarches?



Désormais les citoyennes et citoyens étrangers majeurs, domiciliés légalement en Suisse depuis plus de 8 ans, **peuvent voter dans la commune genevoise** où ils résident.



Pour les **objets communaux** et **élections communales**, vous avez désormais le droit de voter et de signer des initiatives et des référendums.



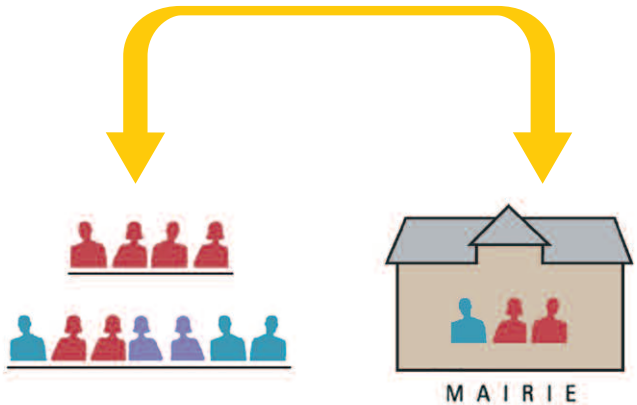
Aucune démarche n'est nécessaire\*. Dès 8 ans de résidence, **vous bénéficiez automatiquement** de ces droits.

\* Sauf pour certains fonctionnaires internationaux.



# Comment fonctionne le système politique de votre commune?

## Renseignements en 9 langues



### CONSEIL MUNICIPAL

de 9 à 80 conseillères et conseillers municipaux, selon la population de la commune, élus au système proportionnel (élection majoritaire dans les communes de moins de 800 habitants).

Les partis qui n'ont pas obtenu le quorum (7% des suffrages) ne sont pas représentés.

### EXÉCUTIF COMMUNAL

**Conseil administratif** de 3 membres (5 membres en Ville de Genève), élus au système majoritaire. Chaque année, une ou un de ces membres porte le titre de maire.

**Pour les communes de moins de 3000 habitants:** un(e) maire (qui reste en fonction 4 ans) et deux adjoints, hommes ou femmes.

**en Français**

**auf Deutsch**

**in italiano**

**in English**

**em português**

**en español**

**në shqip**

**na srpsko-hrvatskom**

**باللغة العربية**

**Сайт на русском языке**

**[www.acg.ch/vote/0.pdf](http://www.acg.ch/vote/0.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/1.pdf](http://www.acg.ch/vote/1.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/2.pdf](http://www.acg.ch/vote/2.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/3.pdf](http://www.acg.ch/vote/3.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/4.pdf](http://www.acg.ch/vote/4.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/5.pdf](http://www.acg.ch/vote/5.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/6.pdf](http://www.acg.ch/vote/6.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/7.pdf](http://www.acg.ch/vote/7.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/8.pdf](http://www.acg.ch/vote/8.pdf)**

**[www.acg.ch/vote/9.pdf](http://www.acg.ch/vote/9.pdf)**